

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

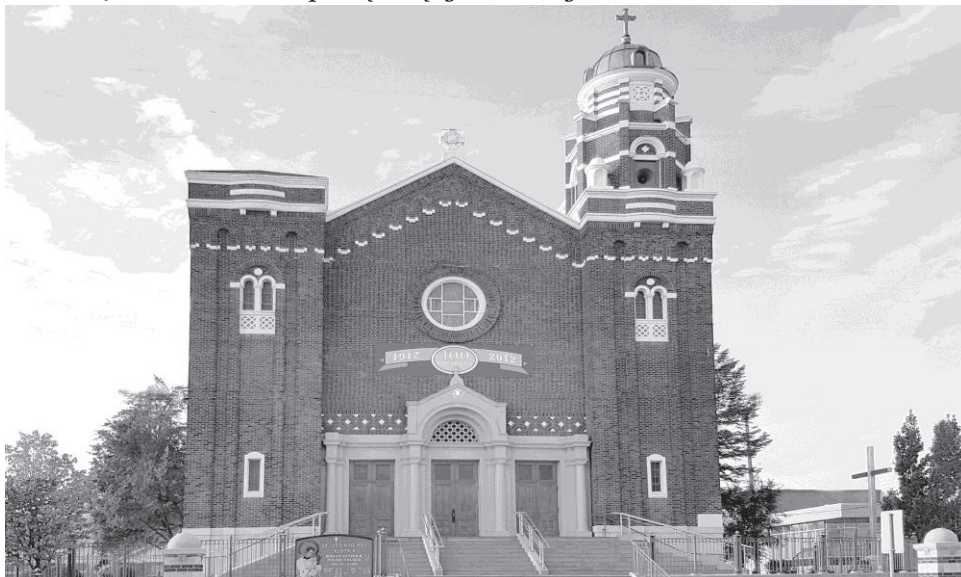
Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.

Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.

Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania

i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE

Poniedziałek, 27. kwietnia

7:30 O błogosławieństwo Boże dla Ojca Świętego

Wtorek, 28. kwietnia

7:30 †† zmarli z rodziny Kaluha i Jamróg
[K.H. Banakiewicz]

Środa, 29. kwietnia *św. Katarzyny ze Sieny, dziewicy i doktora Kościoła, patronki Europy*

7:30 O bł. Boże dla dzieci i wnuków [S. Góra]
18:30

†† Rodzice i dziadkowie [Maria]
†† Rodzice z obojga stron [córka]
† Stanisław Tosta [żona]
†† Marianna Kołodziejska i Jerzy Sorbara [rodzina]
† Halina Barańska i Franciszek Barański [J.K. Barański]
† Mieczysław Łepicki w rocznicę śmierci
†† Izabela i Antoni Domina [dzieci]
† Aniela Stachurski [rodzina Pogoda]
†† Rodzice z obojga stron [J.A. Zadło]
† Tomasz Tomczyński [Sandra]
†† Marek Jabłoński [żona i dzieci]
†† Urszula Bratschitsch i Mieczysław Szypuła
O bł. Boże dla wnuków i prawnuka [Babcia]
Dziękczynno-błagalna dla rodziny [Z.M. Bartoszek]
Dziękczynno-błagalna [Ewa]
O zdrowie i bł. Boże dla syna [rodzice]
O zdrowie i bł. Boże dla Teresy i Romana Mycek w 15-tą rocznicę ślubu
O zdrowie i bł. Boże dla rodziców [Beata, Małgorzata z rodzinami]

Czwartek, 30. kwietnia

7:30 † Irena Prominska-Brząkała
[E. Brząkała, rodziny Prominski i Szubert]

Piątek, 1. maja *Pierwszy Piątek*

7:30 †† Czesław i Leokadia Wołoch [T.Z. Wołoch]
18:30 † Józef Konstancy w 22-gą rocznicę śmierci [syn]

Sobota, 2. maja *Piersza Sobota*

7:30 †† Apolonia, Szczepan, Michał, Cecylia, Zofia i Feliks Brzuchacz [rodzina Babiś]

Liturgia Niedzieli - IV Niedziela Wielkanocna

17:00 †† Józef Porębski i Aleksander Krupicz [E.T. Krupicz]

Niedziela, 3. maja

8:00 †† Zmarli członkowie Towarzystwa Bratniej Pomocy „Kostki”

9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)

11:00 †† z rodziny z obojga stron [Z.M. Bartoszek]

12:45 O Boże błogosławieństwo dla naszej Ojczyzny – 3 V

Słowo na Niedziele...

A myśmy się spodziewali... To ważne, by się spodziewać różnych rzeczy od Pana Boga, od ludzi, od tak zwanego życia. Ale nadmierne przywiązanie do tego, na co oczekujemy, może zamknąć nam oczy na rzeczywistość. I może zaowocować tym, że Pana Boga uznamy za jedynego, który nie wie, co się tak naprawdę dzieje. Wydaje nam się, że to my wiemy najlepiej. Panie Jezu, daj nam moc wiary i odwagę, byśmy przebili się wreszcie przez ciemności naszych oczekiwań i ujrzeli blask Twojego oblicza, blask Twojego zmartwychwstania.

Msze święte online z naszego kościoła

Zapraszamy na transmisje Mszy świętych niedzielnych przez internet. Nagrania umieszczamy w każdą niedzielę ok. godz. 10:00 na naszej stronie internetowej www.stankostka.ca. Dziękujemy za przekazywanie linku zainteresowanym. Jednocześnie zdajemy sobie sprawę, że wielu naszych parafian nie ma dostępu do internetu. Mamy nadzieję, że korzystają oni z Mszy św. transmitowanych w telewizji, między innymi z naszej katedry (g. 11:00 Cable 14 / g. 13:00 CHCH TV) lub że ich bliscy w jakiś inny kreatywny sposób są w stanie im pomóc uczestniczyć w niedzielnej Eucharystii.

Online Masses from our church

We invite you to join us online for Sunday Mass celebrated each week in our church. Videos, in Polish, are posted Sunday mornings on our website (stankostka.ca) at 10 am. On our website, there is also information about 5 daily Mass broadcasts and 5 Sunday Mass broadcasts in English from various places, including a daily/Sunday Mass with Pope Francis. You will also find a direct link to Salt and Light TV to watch Mass online. There is also a televised Sunday Mass from our Cathedral (11 am Cable 14 / 1 pm CHCH TV).

Kancelaria /Parish Office

Przypominamy, że nasze biuro parafialne jest zamknięte. Wszelkie potrzebne informacje można znaleźć na stronie internetowej i w biuletynach.

Nie jesteśmy teraz w stanie udzielać chrztów czy ślubów, natomiast w przypadku pochówku kontaktuje się z nami telefonicznie wybrany przez Was dom pogrzebowy.

Our Parish Office remains closed. All pertinent information can be found on our website and in the bulletins.

We are unable to plan any Baptisms or Weddings at this time. When it comes to burials, a funeral home of your choice will contact us to plan the details.

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:

† **Stanisław Machaj**, † **Ryszard Kuziora**

Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.

Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie...

We extend our most sincere condolences to their loved ones.

May the Good Lord grant them eternal rest...

Chwalcie łąki umajone...

W tym tygodniu rozpoczyna się Maj, miesiąc w którym tradycyjnie w sposób szczególny oddajemy cześć Matce Bożej poprzez wspólne odmawianie Litanii Loretańskiej, rozważanie „czytanki maryjnej” oraz ofiarowanie Jej jakiegoś „kwiatu duchowego” (np. dobrego uczynku). W tym czasie pandemii w sposób szczególny chcemy prosić naszą Matkę o Jej opiekę nad nami, naszymi bliskim i nad całym światem. Na naszej stronie internetowej znajduje się link do książeczki „**W Maryi Pomoc. Program Prymasa Tysiąclecia**” autorstwa Anny Rastawickiej (w dwóch częściach). Zawiera ona 31 krótkich czytanek na każdy dzień maja oraz propozycje modlitw. Zachęcamy, by w tym miesiącu korzystać z tych rozważań – można je ściągnąć u siebie na komputer i czytać na ekranie lub wydrukować i czytać „na papierze” (i koniecznie podzielić się z tymi, którzy nie mają dostępu do internetu).

*Niech nam błogostawi i sprzyja
z Synem Swoim Panna Maryja!*

Dobre wieści

Pomimo tego, że wirus zmienił bardzo dużo w naszym codziennym życiu (często na niekorzyść) łącznie z naszymi praktykami religijnymi, dzieją się również dobrze rzeczy, także w naszej parafii. Na horyzoncie malują się dla nas dobre wydarzenia, o których nie będziemy jeszcze mówić, żeby „nie zepsuć niespodzianki”. Polecamy naszą parafię Waszym modlitwom i życzliwości. Alleluja!

Bóg zapłać po raz kolejny dla wszystkich, którzy w jakikolwiek sposób kontaktują się z nami w tym trudnym czasie. Dziękujemy również za Wasze ofiary na nasz kościół, byśmy w tym czasie mogli opłacić wszystkie bieżące rachunki i wydatki. Pozdrawiamy wszystkich bardzo serdecznie i pamiętamy w codziennych modlitwach i Mszach świętych. Alleluja!

Nie traćmy ducha i nadziei – zmartwychwstały Jezus jest z nami w każdym momencie naszego życia. Jego ostatnie słowa po zmartwychwstaniu, które skierował do uczniów w Ewangelii św. Mateusza to:

**„A oto ja jestem z wami przez wszystkie dni,
aż do skończenia świata!”**

W tej samej Ewangelii, dwanaście rozdziałów wcześniej, słyszymy podobne zapewnienie, o którym tak łatwo wielu wierzących dziś zapomina:

**„Ty jesteś Piotr [czyli Skala], i na tej Skale zbuduję
Kościół mój, a bramy piekielne go nie przemogą”.**

Pamiętamy też fragmenty listu św. Pawła o tym, że „nic nie zdoła oddzielić nas od miłości Chrystusowej”, które publikowaliśmy wcześniej.

Chrystus pokonał śmierć – możemy być pewni, że to On i Jego potęga ostatecznie zwyciężają. Niech nasza silna i niezachwiana wiara w Bożą moc prowadzą nas każdego dnia, byśmy nie poddawali się zwątpieniu i beznadziei, byśmy nie ulegali pokusie goryczy i niewiary...

Nie mamy już więcej ogłoszeń, zatem na poprawę nastroju i podniesienie ducha dzielimy się odrobiną humoru, którego również nie powinniśmy tracić w tym markotnym czasie...

Scenka w kościele. Już prawie koniec mszy, mały bąbel - tak około 3 latka - wykazuje pewne znudzenie i zniecierpliwienie. Kręci się coraz bardziej i marudzi sobie pod nosem. W pewnym momencie mówi:

- Mamo! Niech ksiądz już powie: Idźcie ofiary do domu!

W małej wsi ksiądz rozmawia z parafianką:

- Doszły mnie słuchy, córko, że wczoraj wieczorem ktoś u was straszliwie przeklinał. Tak nie można, dzieci się gorszą, a jaki zły przykład dla sąsiadów.

- Bardzo przepraszam, ale właśnie wybieraliśmy się do kościoła i mój stary nie mógł znaleźć książeczki do nabożeństwa...

Wraca Jasio ze szkoły do domu. Mama się pyta:

- Jasiu i jak tam w szkole?

- Dobrze, mamo.

- A jak tam religia?

- No pani nam opowiadała, jak Mojżesz wyprowadzał lud wybrany z ziemi egipskiej.

- To powiedz, jak to było.

- Więc tak: szli, szli, szli, doszli do Morza Czerwonego.

Mojżesz wyciągnął telefon komórkowy, zadzwonił po ekipę budowlaną, ekipa wybudowała most, przeszli na drogą stronę i poszli dalej.

- Jasiu! Pani wam to powiedziała???

- Mamo, jak bym powiedział to tak, jak pani opowiadała, nigdy byś w to nie uwierzyła.

Na lekcji religii ksiądz pyta:

- Heniu, gdzie mieszka Pan Bóg?

- U nas w łazience.

- Heniu, co ty mówisz? Dlaczego?!

- Bo codziennie rano mama wali do drzwi i krzyczy: Boże, jeszcze tam jesteś?

Na katechezie ksiądz pyta dzieci:

- Jaki jest pierwszy sakrament?

- Małżeństwo - odpowiada dziewczynka.

- A właśnie, że nie, bo chrzest - odpowiada kapłan.

- O nie, proszę księdza - protestuje uczennica - Ja pochodzę z porządnej rodziny, u nas najpierw jest małżeństwo, a dopiero potem chrzest!

Na lekcji religii katecheta krzyczy na Jasia:

- Twój tatuś będzie miał przez ciebie siwe włosy!

Jasiu na to, jak gdyby nigdy nic:

- Ale się będzie cieszył! Teraz jest łysy!

Ksiądz poinformował parafian, że w następnym tygodniu planuje wygłosić kazanie o grzechu kłamstwa:

- Aby lepiej zrozumieć moje kazanie, proszę was o przeczytanie rozdziału 17 z Ewangelii św. Marka.


Tydzień później, podczas niedzielnej mszy na kazaniu, poprosił, aby ci wszyscy, którzy przeczytali ten rozdział podnieśli rękę. Wszyscy podnieśli ręce.

Ksiądz się uśmiechnął i mówi:

- Ewangelia św. Marka ma tylko 16 rozdziałów.

Możemy zatem zacząć kazanie o kłamstwie...

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletnie wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanisław
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**

POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

435 Main Street East

 GIORGIO'S

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**
 romanr@royallepage.ca

BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

Marzena Czart
 Sales Representative
905-574-3038
416-879-0150

ROYAL LEPAGE
 marzenaczart@royallepage.ca

Stonehill DENTAL

Dr. Bogdan Zaricznik
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mchuchla@mclawfirm.ca

unique vision centre

 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 one hour service available
 eye exam by appointment
 www.uvcentre.ca
 mówimy po polsku

ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
 Mówimy po polsku.
AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca



WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474
 wniburski@sutton.com

NIBURSKI

WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474
 wniburski@sutton.com

BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

RIGHT AT HOME
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House
 I touch turns
 to SOLD
 Low Commission
 Cashback for
 Buyers

905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com

www.hamiltonhomes-for-sale.com
www.besthamiltonhouses.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły

POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com

ZND
 2316 Fairview St. **905-639-3236**

Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

C.M. Steele
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku

BARTEK LASOTA, CPA
 Księgowy i usługi biznesowe
905-512-0576
 bartek.lasota@lasotaaccounting.com

GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat

Youngs Insurance
 444 Plains Rd E
 Burlington

TADEUSZ BARAN
905-518-2974


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com

David Kwasniewski
 Lawyer and Notary Public
Mówie po polsku
905-977-8552
 kwasniewskilawyer.com